



## RESUMEN EJECUTIVO

---

ESTRATEGIAS PARA REDUCIR LOS FACTORES DE RIESGO  
E INCREMENTAR FACTORES DE PROTECCIÓN PARA  
MUJERES, NIÑAS, NIÑOS, ADOLESCENTES Y JÓVENES  
EN EL MUNICIPIO DE LA LIBERTAD



## POLICY BRIEF

---

STRATEGIES TO REDUCE RISK FACTORS AND INCREASE  
PROTECTION FACTORS FOR WOMEN, CHILDREN,  
ADOLESCENTS AND YOUTH IN THE MUNICIPALITY OF  
LA LIBERTAD



## PROYECTO SOLUCIONES

Acuerdo de Cooperación No. AID -519-A12-00003

### COORDINACIÓN

Roberto Rubio-Fabián/ Director Ejecutivo FUNDE,  
Patricia Valdés/ Coordinadora Proyecto SolucionES-FUNDE

### Autores

Rafael Artiga Gudiel  
Marcos Joshua Mariño Lozano

Documento preparado por la Fundación Nacional para el  
Desarrollo FUNDE

WWW.FUNDE.ORG

ISBN: 978-99961-49-44-3

San Salvador, El Salvador C.A.

### DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Este documento ha sido posible gracias al generoso apoyo del gobierno de los Estados Unidos de América, a través de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional. El contenido de este documento es de exclusiva responsabilidad de sus autores y no refleja necesariamente las opiniones de USAID o del gobierno de los Estados Unidos.

### AGRADECIMIENTOS

Este documento ha sido posible gracias al generoso apoyo del pueblo de los Estados Unidos de América, a través de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional, bajo el Acuerdo de Cooperación N.º AID-519-A12-00003. También nos gustaría agradecer el apoyo del equipo técnico de FUNDE, Raúl García, Noé Montalvo, Irma Portillo, Concepción Villalobos, Ana María Rivera, Carlos Menjívar y Manuel Solís. Igualmente, agradecemos al señor alcalde, Cap. Miguel Ángel Jiménez, y a los miembros del Comité Municipal de Prevención de Violencia del Municipio de La Libertad; a la directora de la Unidad de la Mujer, Blanca Margarita Huezo, así como a los miembros del Departamento de Promoción Social de la Alcaldía Municipal de La Libertad: Luis Ángel López Zelaya (jefe de Promoción Social) y los promotores territoriales, Sra. Marta Alfaro, Carlos Hernández, Fernando Hernández y Orlando Salinas.



## SOLUCIONES PROJECT

Cooperation Agreement No. AID -519-A12-00003

### COORDINATION

Roberto Rubio-Fabián/ Executive Director (FUNDE),  
Patricia Valdés/ Project Coordinator (FUNDE)

### Authors

Rafael Artiga Gudiel  
Marcos Joshua Mariño Lozano

Document prepared by National Foundation for  
Development FUNDE

WWW.FUNDE.ORG

ISBN: 978-99961-49-44-3

San Salvador, El Salvador C.A.

### DISCLAIMER

This document was made possible through the generous support of the people of the United States of America through the United States Agency for International Development. The contents of this document are the sole responsibility of the authors and do not necessarily reflect the views of the United States Government.

### ACKNOWLEDGEMENT

This document was made possible by the generous support of the people of the United States of America, through the United States Agency for International Development, under Cooperation Agreement No. AID-519-A12-00003. We would also like to thank the technical team of FUNDE, Raúl García, Noé Montalvo, Irma Portillo, Concepción Villalobos, Ana María Rivera, Carlos Menjívar and Manuel Solís. Likewise, we thank the Mayor, Cap. Miguel Ángel Jiménez, and members of the Municipal Committee for the Prevention of Violence of the Municipality of La Libertad; The director of the Women's Unit, Blanca Margarita Huezo, as well as members of the Department of Social Promotion of the Municipality of La Libertad: Luis Ángel López Zelaya (head of Social Promotion) and the territorial promoters, Ms. Marta Alfaro, Carlos Hernández, Fernando Hernández and Orlando Salinas.



## RESUMEN EJECUTIVO

---

ESTRATEGIAS PARA REDUCIR LOS FACTORES DE RIESGO  
E INCREMENTAR FACTORES DE PROTECCIÓN PARA  
MUJERES, NIÑAS, NIÑOS, ADOLESCENTES Y JÓVENES  
EN EL MUNICIPIO DE LA LIBERTAD

MARZO 2017



## POLICY BRIEF

---

STRATEGIES TO REDUCE RISK FACTORS AND INCREASE  
PROTECTION FACTORS FOR WOMEN, CHILDREN,  
ADOLESCENTS AND YOUTH IN THE MUNICIPALITY OF  
LA LIBERTAD

MARCH 2017

## RESUMEN EJECUTIVO



En el año 2015, se reconoció desde el gobierno central que la sociedad salvadoreña se encuentra afectada por elevados niveles de violencia, criminalidad y miedo; los cuales restringen la libertad de las personas, afectando su calidad de vida y la convivencia armónica, limitando sus opciones de desarrollo humano y erosionando el Estado de Derecho y la democracia.<sup>1</sup>

De igual forma, ese mismo año, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) indicó que la violencia e inseguridad en El Salvador está concentrada en territorios caracterizados por altos niveles de exclusión social, convergencia de factores de riesgo, acceso restringido a los servicios públicos y débil articulación de los mismos, en un contexto de patrones culturales portadores y reproductores de violencia, así como familias debilitadas en el cumplimiento de su misión de socialización.<sup>2</sup>

Ese es el marco de referencia para la gran mayoría de los aproximadamente un millón 757 mil jóvenes que viven en El Salvador, quienes repre-

sentan el 28 % de la población. De estos, 49 % son hombres y 51 % son mujeres; 62 % viven en la zona urbana y 38 % en la zona rural. Asimismo, cuatro de cada 10 son pobres; tres son pobres relativos y uno vive en pobreza extrema. De este segmento etario, las mujeres enfrentan la situación más desfavorable. Se colocan en los mercados laborales en peores condiciones, en trabajos sin protección social en empresas privadas y en el servicio doméstico. Además, participan menos que los hombres en los mercados laborales, especialmente por los límites que la maternidad y los quehaceres del hogar imponen a su género. Aún entre los más desfavorecidos, las diferencias de género se hacen notar. De hecho, la probabilidad de que una mujer joven no estudie ni trabaje es tres veces mayor que la de un hombre joven.<sup>3</sup>

1. Plan El Salvador Seguro, Consejo Nacional de Seguridad Ciudadana y Convivencia, enero 2015.

2. Entre esperanzas y miedo. La juventud y la violencia en El Salvador, PNUD, 2015.

3. Informe sobre Desarrollo Humano, PNUD, 2013.

## POLICY BRIEF

During year 2015, the Central Government acknowledged that the Salvadoran people were being affected by the high levels of violence, crime and fear, restricting the freedom of people, affecting their quality of life and harmonious coexistence, limiting their human development options and eroding the Rule of Law and democracy.<sup>1</sup>

*Similarly, that same year, the United Nations Development Plan (UNDP) indicated that violence and insecurity in El Salvador is concentrated in territories characterized by the high levels of social exclusion, the convergence of risk factors, restricted access to public services and weak structuring of these services, in a context of cultural patterns of carriers and players of violence, as well as families weakened with regards to the implementation of their socialization mission.<sup>2</sup>*

*This is the reference framework of the large majority of nearly one million 757 thousand youths that live in El Salvador, and who represent 28 %*

*of the population. Of this percentage, 49% are men and 51% women; 62% live in urban areas and 38% in the rural areas. Moreover, four out of every 10 youths are poor; three live in relative poverty and one in extreme poverty. Of this age group, women face the most unfavorable situation; they enter the job markets in worse conditions, in jobs in private enterprises without social protection or doing domestic work. They also have less participation in the job markets than men, especially because of the limits that maternity and household work impose on their gender. Even among the most disadvantaged population, the differences in gender are noticeable. In fact, the probability that a young woman may not study or work is three times greater than that of a young man.<sup>3</sup>*

1. Plan El Salvador Seguro, National Council for Citizens Security and Coexistence, January 2015.

2. Between hope and fear. Youth and violence in El Salvador, UNDP, 2015.

3. Human Development Report, UNDP, 2013.

A lo expuesto se suma la victimización que sufre la juventud por causa de la inseguridad. De hecho, en el país se registró una tasa promedio nacional de 61 homicidios por cada 100 mil habitantes en el 2014, y muchas de estas muertes, vinculadas con la violencia de las pandillas, tienen a los jóvenes entre sus víctimas más frecuentes.

La sociedad salvadoreña, al ser encuestada, coincide en señalar la violencia como uno de los principales problemas del país. En el imaginario de la población, las pandillas son la causa de ese problema que, si bien se cobra víctimas en todos los rangos de edades, afecta, sobre todo, a la juventud: la tasa de homicidios de personas entre 18 y 30 años duplica la tasa nacional; la mayoría de estas muertes son de hombres.<sup>4</sup>

La Organización Iberoamericana de la Juventud (OIJ) refiere que estos mensajes contrastan con las expectativas juveniles sobre el futuro. En Iberoamérica, por ejemplo, y pese a que la población joven evalúa como “regular” la actual calidad de vida en sus países, la mayoría piensa que, en cinco años, la situación en sus países va a estar mejor. Esta expectativa aumenta en las expresiones sobre su situación personal futura, las cuales se complementan con mensajes alentadores de confianza en sus propias capacidades para moldear ese futuro que desean. Estas percepciones favorables, sin embargo, no guardan relación con los contextos nacionales, lo que explicaría de alguna manera las frustraciones posteriores que enfrenta la juventud.<sup>5</sup>

---

4. *Ibidem*.

5. Informe Organización Iberoamericana de la Juventud, 2013.



## **EN EL PAÍS SE REGISTRÓ UNA TASA PROMEDIO NACIONAL DE 61 HOMICIDIOS POR CADA 100 MIL HABITANTES EN EL 2014, Y MUCHAS DE ESTAS MUERTES, VINCULADAS CON LA VIOLENCIA DE LAS PANDILLAS, TIENEN A LOS JÓVENES ENTRE SUS VÍCTIMAS MÁS FRECUENTES**

En ese sentido, el contexto en el que está la juventud salvadoreña excluida suele estar definido por relaciones deshumanizantes, que no reconocen a otro individuo como persona. Este contexto ha propiciado que los jóvenes crezcan en un ambiente de socavamiento de las relaciones sociales, que son las estructuras básicas donde se construye el ser humano como persona y como miembro de la comunidad. Ese deterioro de la convivencia social es, en sí mismo, un grave trastorno que reduce la capacidad colectiva de trabajar y afirmar la peculiar identidad en el desarrollo social. El deterioro de la convivencia y el ambiente de violencia constante potencian la idea de “superhéroe” en el niño-adolescente, de manera que este —para sobrevivir— se vuelve proclive a mantenerse en una pelea constante contra los “otros”, o simplemente busca distinguirse de ellos. Aunque puede verse como natural en esta etapa de la vida, particularmente en la adolescencia, la identificación psicológica con la fuerza (incluso ilegítima o ilegal) podría no ser grave, de no ser porque los jóvenes salvadoreños han encontrado espacios organizados para ejercer esa fantasía, en este caso observamos la afiliación a las pandillas.



*To this, we can add the victimization suffered by the youths as a result of insecurity. As a matter of fact, the country registered a national average rate of 61 homicides for each 100 thousand inhabitants in 2014 and many of those deaths were linked to gang violence, being the youths among the most frequent victims.*

*When surveyed, the Salvadoran society coincides in pointing out that violence is one of the main problems of the country. In the population's imagination, gangs are the cause of the problem that even though it kills victims of all different ages, it particularly attacks youths: the homicide rate between persons from 18 to 30 years doubles the national rate; most of these deaths are males.*

*The Latin American Youth Organization (OIJ for its initials in Spanish) states that these messages contrast with the youth's expectations regarding their future. In Latin America for example, and despite the fact that the population evaluates the current way life in each of their countries as "regular", most of them think that in five years' time the situation in their countries will have improved. This expectation increases in their expressions as regards their personal future situation, which is complemented with encouraging messages of trust in their own capabilities of shaping the future they wish for themselves. However, these favorable perceptions are not related to the national contexts, which would somehow the frustrations along the way that are faced by the youths.<sup>5</sup>*



## **THE COUNTRY REGISTERED A NATIONAL AVERAGE RATE OF 61 HOMICIDES FOR EACH 100 THOUSAND INHABITANTS IN 2014 AND MANY OF THOSE DEATHS WERE LINKED TO GANG VIOLENCE, BEING THE YOUTHS AMONG THE MOST FREQUENT VICTIMS**

*To this effect, the context in which the Salvadoran youth is excluded is usually defined by dehumanizing relations that do not recognize another individual as a person. This has meant that the youths have grown in an environment that undermines the social relations, which are the basic structures over which a human being is built on and also as a member of the community. This deterioration of social coexistence in itself is a serious disruption that reduces the collective working capacity and affirms the distinct identity on social development. The deterioration of coexistence and the constant violence environment, promotes the idea of a "superhero" on the children-adolescents, so that - in order to survive – they become prone to being in a constant fight against "others", or they simply seek to stand out from them. Although this can be seen as a natural during this phase of their lives, and especially in adolescence, their psychological identification with force (even if it is illegitimate or illegal) may not be serious, if it wouldn't be for the fact that the Salvadoran youths have found organized spaces where they can exercise this phantasy, so in this case we observe their affiliation to the gangs.*

---

4. *Ibíd.*

5. Report from the Latin American Youth Organization OIJ, 2013.

En las pandillas, se destacan una serie de identidades: ser joven, pobre y excluido; marginado, con una cultura machista y fuerte. Estas afirmaciones establecen diversos “nosotros” que se distancian de “otros”, adquiriendo formas que pueden ser más o menos antagónicas y amenazantes para la cohesión social, o conducentes a conflictos que tienden a parecer irresolubles; pero, a su vez, carecen de una razón tangible, lo que los hace más complicados de abordar. De no identificarse y comprenderse estas múltiples identidades, y de no encontrar formas de prevenir la progresiva deshumanización de los unos por los otros, se corre el riesgo de que persista un conflicto de larga duración.<sup>6</sup>

Otro elemento que afecta la identidad juvenil de los salvadoreños es la mirada adulta que se posa sobre ellos y que, en el contexto de violencia, se carga de negatividad, la cual resulta en una suspensión de carácter indefinido sobre los procesos de comunicación intrafamiliar, en el caso que se pueda contar con un núcleo establecido; por otro lado, se albergan igual los deterioros sociales a causa de la desintegración familiar.<sup>7</sup>

Ante un marco de referencia inmediato con esas características, cada vez se vuelve más importante que en El Salvador se registren, se revisen y se repitan las experiencias exitosas de abordaje de la temática, a fin de que se pueda comparar el desarrollo de los proyectos encaminados a mujeres, así como los que abordan la problemática de niños, niñas, adolescentes y jóvenes (NNAJ), desde un enfoque histórico, utilizando

como referencia los proyectos que han logrado generar impacto en este campo.

Para el caso, se parte de la premisa que, para realizar la tarea de la elaboración de estrategias para reducir los factores de riesgo de la violencia, así como incrementar los factores de protección vinculados al fenómeno que afecta de manera particular a poblaciones vulnerables, tales como mujeres, niños y niñas, adolescentes y jóvenes, se requiere al menos los siguientes considerandos<sup>8</sup>:

- Conocer las realidades sociales, económicas y/o políticas del territorio, con el propósito de que no obedezcan a una suposición de contenidos genéricos aplicables a contextos ideales.
- Identificar las acciones concretas que corresponden a lo local y/o a su vinculación coordinada con las acciones del Estado, diferenciándolo del ámbito que le corresponde específicamente al gobierno central.
- Focalizar la elaboración de estrategias vinculadas a la política social desde lo local, que tomen en cuenta las acciones coercitivas, pero que las excedan en frecuencia, alcance, implementación y permanencia.

En ese sentido, en el presente estudio se evidencia lo valioso que será para la municipalidad de La Libertad el utilizar los diferentes planes existentes, y las acciones en ellos contempladas, para facilitar la participación ciudadana y establecer un horizonte de trabajo homólogo y coherente a lo ya establecido; ya que se cuenta al menos con: a)

---

6. Informe de situación de la niñez y adolescencia en El Salvador, UNICEF, 2014.

7. Estado mundial de la infancia, UNICEF, 2011.

---

8. Caja de herramientas para la formulación de planes municipales de seguridad ciudadana. Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-HABITAT). Colombia.



*Within the gangs, there are a series of identities that can be highlighted: to be young, poor and excluded; marginalized, with a strong, macho culture. These affirmations establish diverse “us” and distance themselves from the “others”, acquiring a form that could be more or less antagonistic for social cohesion or could be conducive to conflicts that may seem intractable; however, at the same time they lack a tangible reason, which it makes it more difficult to address them. If these multiple identities are not identified or understood, and if there are no ways to prevent the progressive dehumanization for each other, there is a risk that it could persist in a long-lasting conflict.<sup>6</sup>*

*Another element that affects the juvenile identity of the Salvadorans is the eyes of the adults that are set upon them and that in the context of violence, it is charged with negativity; this results in an indefinite character suspension relating to the communications processes within families, in the case that they can count with an established nucleus; on the other hand, the social deterioration is also equally housed, as a result of family disintegration.<sup>7</sup>*

*In view of a reference framework with these characteristics, it becomes increasingly important in El Salvador, to register, review and repeat successful experiences that address this topic, in order to compare the execution of projects aimed at women, as well as those projects that address the problems that relate to children, adolescents and youths (NNAJ for its initials in Spanish), from a historical approach, where these projects that*

*have generated great impact in this field could be used.*

*However, the assumption is made that to accomplish the task of preparing strategies to reduce the violence risk factors, and increase protection factors linked to the phenomena that affects the vulnerable populations in particular, such as women, children, adolescents and youths, it is necessary to have as a minimum the following recitals:<sup>8</sup>*

- *Learn about the social, economic and/or political realities of the territory, with the purpose of not obeying to an assumption of generic contents applicable to ideal contexts.*
- *Identify concrete actions that correspond to local and /or to their coordinated link with State actions, separating it from the environment that specifically corresponds to the Central Government.*
- *Target the strategy development linked to the social policies from the local levels, that consider the coercive actions, but that exceed them in frequency, scope, implementation and permanence.*

*In this context, in this current study it is evident how valuable it will be for the Municipality of La Libertad, to use the different existing plans and actions included there, to facilitate citizen participation and establish an homologous and coherent time-scale of work to the one already established, as it already counts with at least: the Municipal Strategic Plan on Violence Prevention for the Municipality of La Libertad, b)*

---

6. Report on the situation of children and adolescents in El Salvador, UNICEF, 2014.

7. State of the World's Children, UNICEF, 2011.

---

8. Tool kit to formulate citizen security municipal plans. United Nations Development Program for Human Settlements (ONU-HABITAT). Colombia.

el Plan Estratégico Municipal de Prevención de la Violencia del Municipio de La Libertad, b) el Plan Estratégico Participativo de Desarrollo del Municipio de La Libertad, c) el Plan de Competitividad Municipal del Municipio de La Libertad, y d) el Plan Municipal de Gestión de Riesgo de Desastres.

Como uno de los puntos de partida para la creación de la matriz de investigación se tomó en cuenta el Plan de Competitividad Municipal del Municipio de La Libertad – La Libertad 2012-2016. En este Plan se establecieron las grandes posibilidades competitivas del municipio y, en su momento, se planteó que en el año 2016 se habrá consolidado como el municipio mejor posicionado en la oferta turística nacional, en virtud de las playas diversas que posee y otros recursos poco explorados; con un malecón fortalecido por la construcción moderna e innovadora, ofreciendo al turista varias comodidades, así como seguridad. También se consideró el Plan Estratégico Participativo de Desarrollo del Municipio con Énfasis en el Desarrollo Económico de su Territorio (2014) en donde, a partir de la creación de este plan, el Concejo Municipal, considerando su responsabilidad de construir obras para el mejoramiento y progreso de las comunidades, ha identificado obras que habían sido demandadas por la población y, en consecuencia, decidió impulsar la ejecución de diversos proyectos en el año. En el Plan Estratégico Municipal de Prevención de la Violencia del Municipio de La Libertad 2016-2020 se reconocen ocho áreas prioritarias que engloban los factores de riesgo de la violencia en el municipio de La Libertad: factores demográficos, educación, infraestructura y espacios públicos, salud, pobreza, economía y empleo, factores socioculturales y factores ambientales; asimismo, se reconoce la coexistencia de siete factores protectores dentro de la zona: recursos educativos, infraestructura, espacios públicos, recursos

para la salud, economía y empleo, factores socioculturales, articulación municipal. Todo ello evidencia una gran posibilidad de mejora en la zona y un alto potencial de desarrollo; pero, de igual forma, algunas brechas de mucha relevancia.

La investigación se elaboró como un sondeo de factores de riesgo y de protección, dirigido a la población con mayor vulnerabilidad ante los factores de riesgo de la violencia; a saber, niños, niñas, adolescentes, jóvenes y mujeres del municipio de La Libertad. Con la lógica cuantitativa se obtuvo una muestra debidamente representativa, que permitió establecer parámetros estadísticos de tendencia central, cuyos resultados se puedan extrapolar a la población en general. Se hizo necesario descubrir cuáles son esos aspectos evidentes de la forma de pensar, sentir o actuar de las personas; de estas mismas, las que se puedan convertir en ideas claras que delimiten un punto de partida (precepto positivo) y las que se evidencien como el resultado de la interacción de la población con los factores que consideran adversos (precepto negativo). En este proceso investigativo fue de carácter transversal, dado que la recopilación de información se realizó conforme el desarrollo de acciones realizadas por la municipalidad y otros proyectos.<sup>9</sup>

La fórmula utilizada para el cálculo del tamaño de la muestra es la siguiente:

$$n = \frac{k^2 \cdot p \cdot q \cdot N}{(e^2 \cdot (N-1)) + k^2 \cdot p \cdot q}$$

N=34,000 K=1.44 E= 5 P= 0.5 Q= 0.5 N= 206

9. Pérez Serrano, G. (2002): Investigación Cualitativa. Retos e interrogantes. II Técnicas y análisis de datos. Madrid: La Muralla S.A.

the Strategic Participative Development Plan for the Municipality of La Libertad, c) the Municipal Competitiveness Plan for the Municipality of La Libertad, and d) Disaster Risk Management Municipal Plan.

The Municipal Competitiveness Plan for the Municipality of La Libertad– La Libertad 2012-2016 was taken as one of the starting points for the creation of the research matrix. Great competitive possibilities for the municipality were established in this Plan and in time it was proposed that the municipality will have become consolidated during year 2016 as the best positioned municipality in the area of national tourist offer, by virtue of the different beaches and other less explored resources it offers; it has a renovated, modern and innovative boardwalk, which offers tourists several amenities, besides security. The Strategic Participative Development Plan was also considered with an emphasis on Economic Development of its Territory (2014) where, from the creation of this plan, and considering that it is its responsibility to build infrastructures for the improvement and progress of the communities, the Municipal Council identified infrastructures that had been required by the population and consequently decided to promote the execution of diverse projects for the year. Eight priority areas were recognized for the Municipal Strategic Plan on Violence Prevention for the Municipality of La Libertad 2016 -2020 which encompasses the violence risk factors in the Municipality of La Libertad: demography, education, infrastructure and public spaces, health, poverty, economy and employment factors, sociocultural factors and environmental factors. It has also recognized the coexistence of seven protective factors within the zone: educational, infrastructure, public spaces, health resources, economy

and employment factors, sociocultural factors and municipal coordination. All of this indicates there is a great improvement possibility in the area and a high development potential; however, it also forms some very relevant gaps.

The investigation was developed as an exploration of the risk and protection factors, intended for the more vulnerable population, before the violence risk factors; specifically, children, adolescents, youths and women from the Municipality of La Libertad. A representative sample was obtained using a quantitative logic; this helped to establish central trend statistical parameters, where the results could be extrapolated to the general population. It became necessary to discover which of these were evident aspects about the way of thinking, feeling or acting of the people; also, which of these could turn into clear ideas that delimit a starting point (positive precept) and the ones that can be demonstrated as the result of interaction with the population on factors that are considered adverse (negative precept). This investigative process was cross-sectional, given that the collection of information was carried out in accordance with the actions executed by the municipality and through other projects.<sup>9</sup>

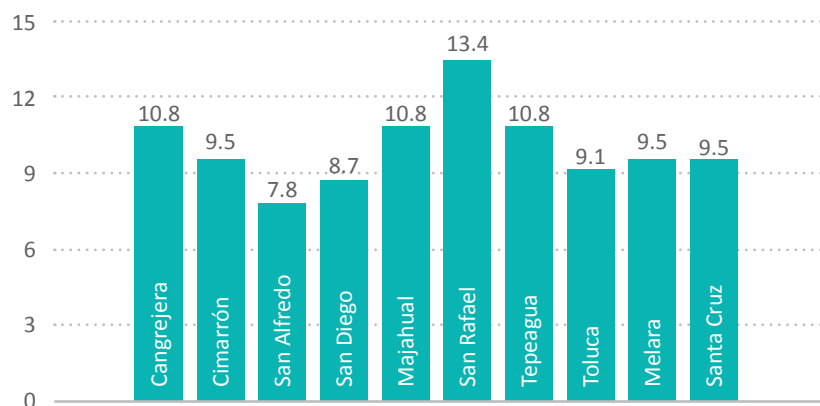
The formula used to calculate the sample size is as follows:

$$n = \frac{k^2 \cdot p \cdot q \cdot N}{(e^2 \cdot (N-1)) + k^2 \cdot p \cdot q}$$

N=34,000 K=1.44 E= 5 P= 0.5 Q= 0.5 N= 206

9. Pérez Serrano, G. (2002): Qualitative Investigation. Challenges and questions. II Techniques and data analysis. Madrid: La Muralla S.A.

Lugar de residencia de la persona encuestada  
(Porcentaje)



Fuente: FUNDE, 2016

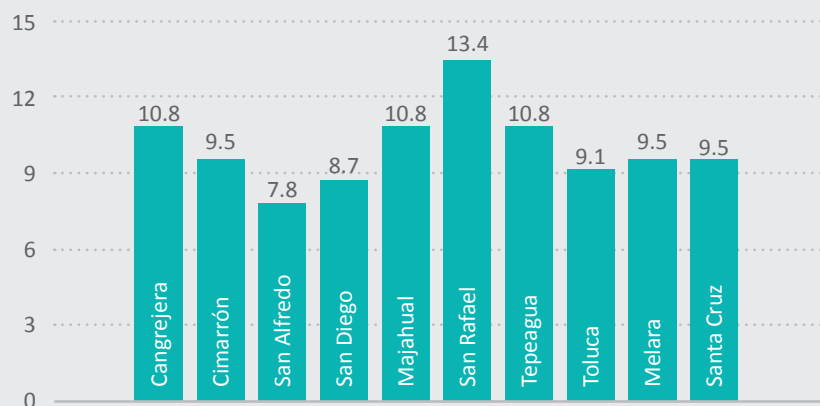
En total, se tuvo un universo de 34 mil 397 personas. La fórmula utilizada para el cálculo del tamaño de la muestra fue la basada en el error estándar.

Como resultado, se obtuvo una muestra estratificada con la que se procuró que la información a obtener incluyera la percepción de distintos grupos etarios y que sea lo más dispersa posible, en cuanto al lugar de residencia y al sexo de los informantes. Se proyectó consultar a 206 personas, pero finalmente se encuestaron 231 por razones de logística y pertinencia; el 92.6 % son mujeres. En relación con la edad, el 22.9 % son jóvenes entre 26 y 35 años, el 39.4 % corresponde al rango de los 18 a los 25 años y el 22.5 % representa a niños comprendidos en el rango de los 10 a los 17 años de edad. Tan sólo el 15.2 % de los encuestados son mayores de los 36 años de edad. El presente estudio también involucró el método de investigación cualitativo fenomeno-

lógico como una herramienta para reconstruir la historia, mediante los preceptos generados por parte de “personal clave” de instituciones del tejido social. La herramienta utilizada fue la de entrevista a profundidad, involucrando hombres y mujeres trabajadores de distintas entidades sociales dentro del municipio. La aplicación de la metodología cualitativa, en el ámbito de la prevención de violencia, posibilita investigar otros puntos de vista que tienen los individuos y los colectivos. Se pretende construir conocimientos que pueden contribuir a la planificación, desde la perspectiva de la inclusión social, buscando la participación de la mayor parte de grupos.

Los resultados obtenidos en la investigación evidencian tres problemáticas de mayor magnitud: a) acceso a servicios básicos, b) acceso a empleo/educación, y c) seguridad. Aunque es importante resaltar que las tres problemáticas están muy relacionadas entre sí; por ejemplo, las personas

Place of resident of the surveyed person  
(Percentage)



Source: FUNDE, 2016

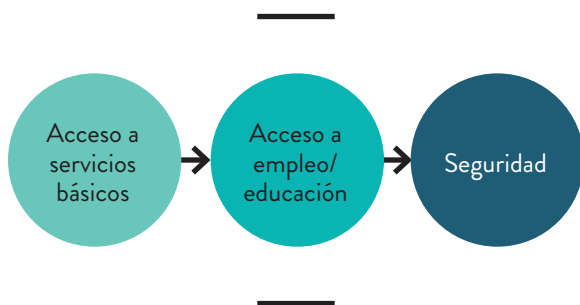
*In all, it was a universe of 34 thousand 397 persons. The formula used to calculate the size of the sample was based on the standard error.*

*A stratified sampled was obtained, where we tried to ensure that the information would include the perception of different age groups and to be as scattered as possible, as regards the place of residence and gender of the informants. The projection was to consult 206 persons; in the end 231 were surveyed because of reasons of logistics and pertinence; 92.6% are women. Regarding age, 22.9% are youths between the ages of 26 and 35 years; 39.4% correspond to the range of 18 to 25 years and 22.5% represent children within the 10 to 17 year range. Only 15.2% of the respondents are older than 36 years. The current study also involved the phenomenological qualitative investigative method as a tool to reconstruct the history,*

*through precepts generated by “key personnel” from institutions from the social fabric. The tool we used was the in-depth interview, involving working men and women from different social entities from the municipality. In the violence prevention environment, the application of the qualitative methodology makes it possible to investigate other points of view by individuals or groups. The aim is to build on the knowledge that can contribute to planning from a social inclusion perspective, seeking the participation of most of the groups.*

*The results obtained from the investigation revealed three problem areas of great magnitude: a) access to basic services, b) access to employment/education and c) security. It is important however, to highlight the fact that the three problem areas are very much interlinked; for example, persons that detect the “presence of*

que detectan la “presencia de pandillas” como la mayor problemática dentro de su comunidad, así como el “acceso a empleo y educación”, sugieren a la municipalidad emprender esfuerzos relativos al acceso de “agua potable, construcción y mantenimiento de pozos y letrinas”. Aunque la población consultada no relacionó directamente el tema de seguridad pública a una competencia directa de la alcaldía, este punto se vuelve relevante ya que se puede inferir que la población muestra un nivel de conocimiento y un posicionamiento ante el trabajo institucional de la municipalidad, lo que lo vuelve un factor positivo en el sentido de que la municipalidad y las instituciones del nivel central tienen claras responsabilidades y planes operativos, los cuales deben responder a la exigencia de la población dentro de sus áreas de acción.



La población consultada tiene altas expectativas de que la municipalidad se encargue de la construcción de ambientes sociales “adecuados”, lo cual está directamente relacionado con la construcción y consolidación de una convivencia pacífica. Caso similar ocurre en orden descendente para las sugerencias de los consultados: mejorar vías de acceso, seguridad pública y fomento de actividades deportivas, los cuales son componentes clásicos de un programa de prevención de violencia social. A su vez, los actores institucionales locales, pertenecientes al tejido social,

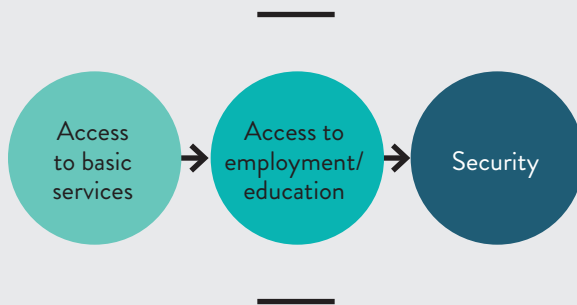
representan la elección más frecuente de la población para ejecutar programas de “prevención de violencia”; la población espera que sean las ONG y entidades similares las que abanderen los esfuerzos de disminución de violencia, en detrimento del rol de la municipalidad. Tal y como se manifestó anteriormente, se logró evidenciar que, a pesar de la cantidad de esfuerzos que se han generado en las zonas en donde realizó la consulta, aún existen áreas desatendidas y que son prioritarias: el acceso a servicios básicos, el acceso a empleo/educación y las condiciones de seguridad, las cuales son determinantes en la consolidación de la paz social, a través de un trabajo sostenido de prevención de violencia en el municipio. Las tres prioridades tienden a tener una relación directamente proporcional, ya que, al encontrarse bajos niveles de educación, hay menores posibilidades de obtener un empleo de calidad, lo que a su vez predispone un incremento en la inseguridad de las zonas. Poder establecer programas que focalicen estas tres áreas y resuelvan de manera eficiente las brechas en la oferta de las mismas será la variable que determine el éxito de las intervenciones futuras.

Por otro lado, se evidenció que existe una amplia brecha dentro de la divulgación de los programas de prevención de violencia que se desarrollan en el municipio; ya que no es posible para la población reconocer, de una forma clara y concisa, la intención de prevención original de estas, lo que limita sus probabilidades, provocando una brecha para consolidar la “resonancia comunicativa” dentro de las comunidades en las que se interviene.

Con base a las tres problemáticas de mayor magnitud encontradas, se identificaron tres áreas relevantes que ofrecen oportunidades de mejora, a saber: a) Mejora de las condiciones de seguridad y



*gangs” as the biggest problem area within their community, as well as “access to employment and education” suggest to the municipality to undertake initiatives regarding access to “portable water, construction and maintenance of wells and latrines”. Even though the consulted population did not directly relate the issue of public security as a direct responsibility of the municipality, this issue becomes relevant as it could infer that the population shows a level of knowledge and positioning of the institutional work of the municipality, which turns it into a positive factor in the sense that the municipality and central institutions have clear responsibilities and operational plans that must respond to the demands of the population within their specific areas of action.*



*The consulted population has very high expectations that the municipality will take charge of the construction of “adequate” social environments, which is directly related to the construction and consolidation of peaceful coexistence. A similar case occurs in descending order for the suggestions of the persons that were consulted: better access roads, public security and promoting sports activities, which are classic components of a social violence prevention program. Additionally, the local institutional*

*actors that form part of the social fabric represent the most frequent choice by the population, for the execution of “violence prevention” programs; the population expects the NGOs and other similar entities to lead the decline of violence efforts at the expense of the role of the municipality. As mentioned earlier, despite the amount of efforts that have been generated in zones where the consultations were made, it was evident that there still are areas that are neglected and are of great priority: access to basic services, access to employment/education and security conditions, which are decisive for the consolidation of social peace, through sustained violence prevention work in the municipality. The three priority areas tend to have a directly proportional relation, in as much as they find themselves with low levels of education; there are fewer possibilities to obtain quality employment, which at the same time sets an increase in the insecurity of the areas. To establish programs that address these three areas and efficiently resolve the gaps in the offer will be the variable that will determine the success of future interventions.*

*On the other hand, it was clear there is a wide gap within the outreach of the violence prevention programs that are executed in the municipality, as it isn’t possible for the population to recognize in a clear and concise manner, the original prevention intention, which limits their probabilities resulting in a widening gap to consolidate the “communicative rumbling” within the communities of the project.*

*Based on the three greater scale problem areas that were found that offer improvement opportunities, such as: a) Improvement on the security conditions and recovery of spaces, b) Educational opportunities and c) Job place-*

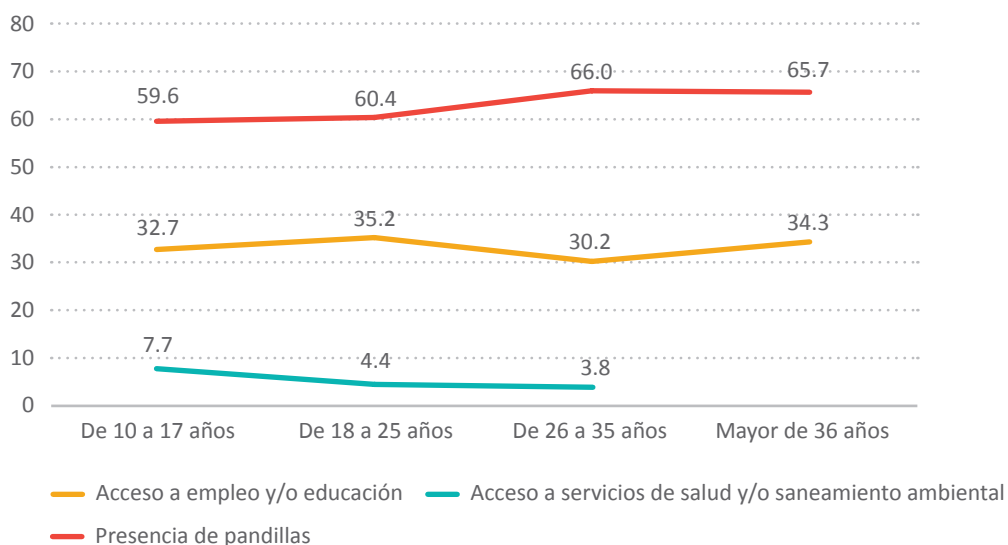
recuperación de espacios, b) Oportunidades educativas, y c) Oportunidades para la inserción laboral (empleo o autoempleo). Esto marca el punto de partida para el diseño de las estrategias para reducir los factores de riesgo y el fortalecimiento de los factores de protección. Dichas estrategias se elaboraron desde la perspectiva de género y se tomó en cuenta la variable “Edad”, así como el lugar de residencia de la persona encuestada. En ese sentido, la serie de recomendaciones y estrategias deben ser entendidas como un banco de iniciativas para la gestión y están dirigidas, principalmente, al Comité Municipal de Prevención de la Violencia (CMPV) y a la municipalidad. Al CMPV debido a que tiene una función de entidad representativa de gestión entre el gobierno local y el gobierno central.

Para las categorías obtenidas se tiene:

## SEGURIDAD Y RECUPERACIÓN DE ESPACIOS

El factor de riesgo con mayor peso, y que representa la mayor preocupación de la población encuestada, se orientó a “vecindarios con presencia de pandillas” en la primera opción de respuesta para el 59.6 % o más, en todos los rangos etarios de la población encuestada, quienes la ubican como prioridad. Seguido por “acceso a empleo y educación”, con el 32.7 % y “acceso a servicios de salud y/o saneamiento ambiental” con un 7.7 % de representación en las comunidades encuestadas. Al hablar de la magnitud de la violencia que se tiene en los cantones, se evidenció un mayor impacto negativo en Tepeagua, Toluca y Majahual. De los factores protectores esperados por parte de la población, más del 66 % de las mujeres pide mayor presencia policial.

¿Qué problemática es la más grave dentro de su comunidad? (Porcentaje)



Fuente: FUNDE, 2016

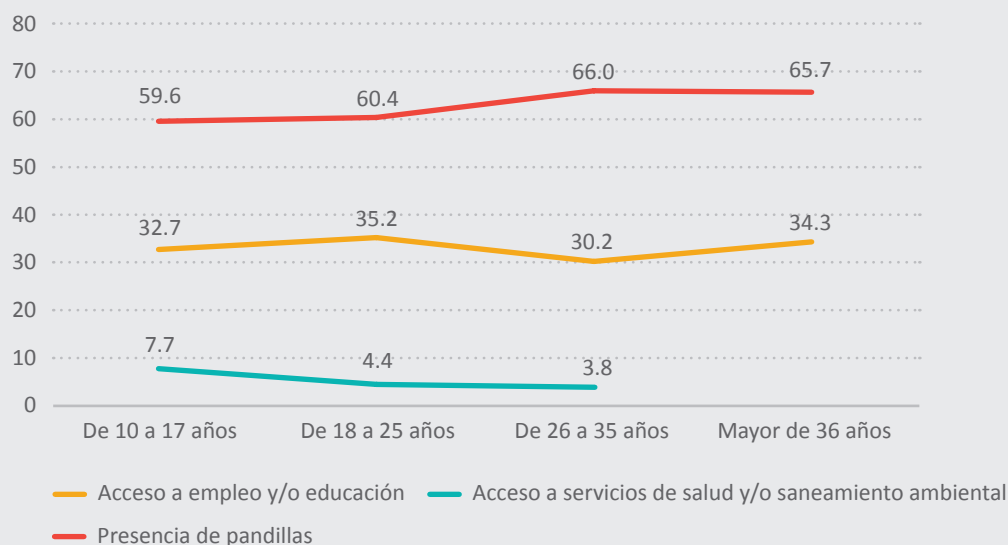
ment opportunities (employment or self-employment). This marks the starting point for the design of strategies to reduce the risk factors and to strengthen the protection factors. These strategies were prepared with a gender perspective where the "Age" variable was taken into account, as also the place of residence of the surveyed persons. In this sense, the series of recommendations and strategies must be understood as a bank of initiatives for management purposes and are intended for the Municipal Violence Prevention Committee (CMPV) and the municipality. The CMPV has the function of being a representative management entity between the local government and the central government.

For the categories obtained, there is:

#### SECURITY AND RECOVERY OF SPACES

The risk factor with greater weight that represents the greatest concern for the surveyed population, was directed to "neighborhoods with gang presence" in the first response option for 59.6% or more in all of the age ranges of the surveyed population who placed it as a priority. This was followed by "access to employment and education" with 32.7% and "access to health services and/or environmental sanitation" with 7.7% of the surveyed communities. A greater negative impact was evident in Tepeagua, Toluca and Majahual, when talking about the magnitude of violence existing in the different districts. Of the expected protective factors on the part of the population, more than 66% of the women requested greater police presence.

¿Qué problemática es la más grave dentro de su comunidad? (Porcentaje)



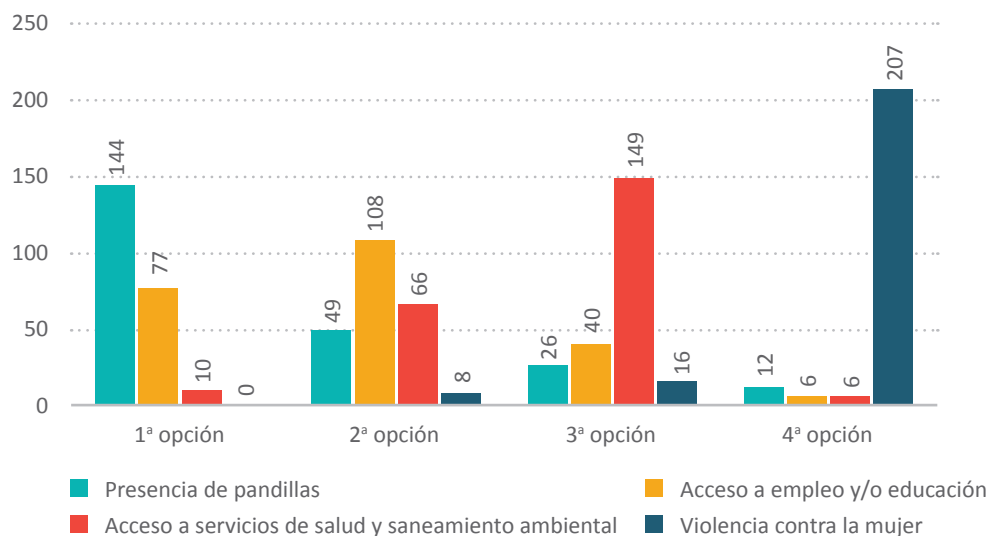
Source: FUNDE, 2016

## OPORTUNIDADES EDUCATIVAS

Dentro de la investigación se cuestionó acerca de la prioridad de las problemáticas; por lo que se tiene que, en primera opción, se repite con un total de 144 registros la problemática de pandillas en las comunidades. Como segunda opción, un total de 77 registros señalaron el “acceso a empleo y/o educación” como una problemática grave. En este sentido, tomando ventaja del esquema necesario para poder encaminar adecuadas oportunidades educativas, en los resultados de la consulta se encontró que se considera importante la descentralización de los servicios educativos, los que el Ministerio de Educación llama “modalidades flexibles de educación”, que incluye a los llamados “entornos virtuales de aprendizaje”; sobre todo, por las condiciones de inseguridad que se vive al interior de los cantones; y es que la presencia

de pandillas, y el control de territorios por parte de las mismas, representa un claro factor de riesgo a toda hora del día para los estudiantes, ya que se exponen a los peligros habituales de asaltos, rentas, provocaciones o abusos físicos, “reclutamiento” e incluso exponer sus vidas, los cuales son factores de riesgo repetitivos dentro de los cantones pertenecientes al municipio de La Libertad. Para el caso, un total de 155 personas que manifestaron que hay “mucho desempleo” reconocen que existe “muchísima deserción escolar”; en la mayoría de casos, las personas encuestadas mayores de 18 años habían concluido hasta sexto grado; como parámetro no común pero evidente, la población mayor de 25 años lograba finalizar hasta el noveno grado. Así, el desarrollo de habilidades vocacionales es requerido debido a que los jóvenes de la zona manifiestan como una necesidad sensible e irresuelta el hecho de generar ingresos, para lo cual

Ordene las problemáticas desde la más grave dentro a la menos grave de su comunidad (Frecuencia)



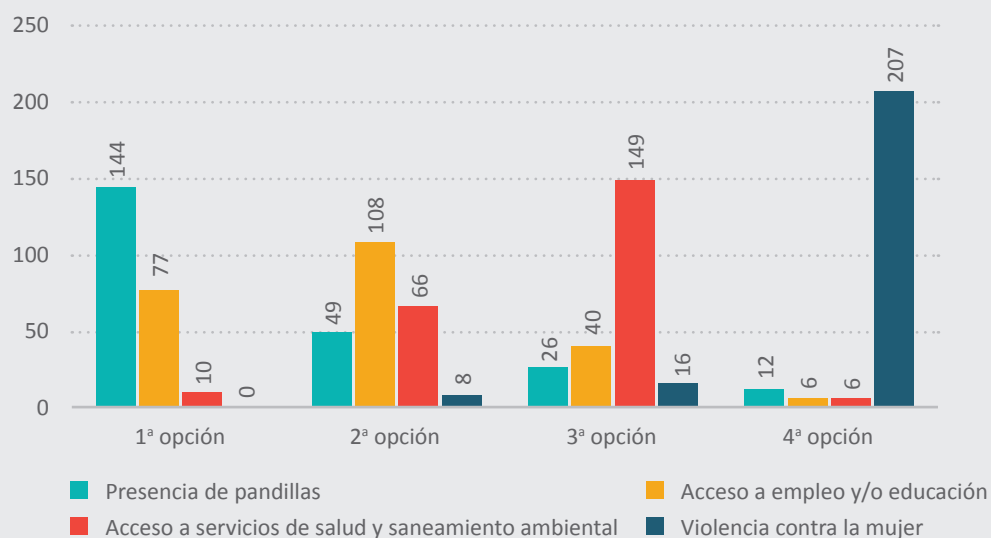
Fuente: FUNDE, 2016

## EDUCATIONAL OPPORTUNITIES

The priority of the problem areas was questioned during the investigation; from what we have, the problem area of the gangs in the communities was the first option, this was repeated 144 times. The second option considered as a serious problem area and with a total of 77 registries is “access to employment and/or education”. Accordingly, on the results of the consultation, we found that decentralization of educational services is considered important and we must take advantage of the necessary scheme to steer the appropriate educational opportunities, which the Ministry of Education calls “flexible methods of education”, which includes the so-called “virtual learning environments”, above all, because of the conditions of insecurity within the districts. The gang pres-

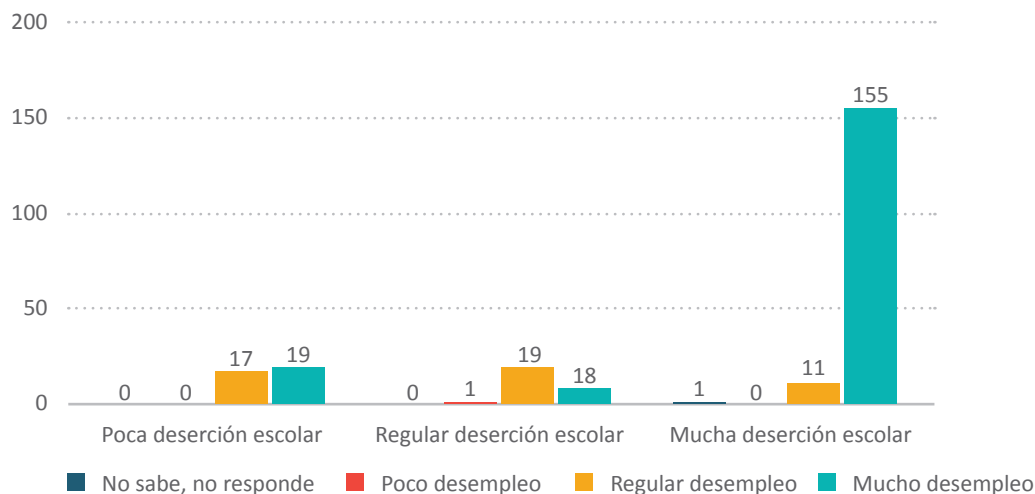
ence and their territorial control represents a very clear risk factor for the students at any time of the day, as they are exposed to the common perils of assaults, rents, provocations, physical abuse, “recruitment” and even exposing their lives; these are repetitive risk factors within the districts that form part of the Municipality of La Libertad. In the case we are dealing with, a total of 155 persons stated there was “a lot of unemployment”, they also recognize that there is a lot of “school dropouts”; in most of the cases, the surveyed persons that were older than 18 years, had finished their education at sixth grade; as an uncommon but evident parameter, the population older than 25 years was able to finish their schooling up to ninth grade. Because of that, it is a requirement to develop their vocational skills; the youths from the area state that to generate income they need to have basic and specialized

Ordene las problemáticas desde la más grave dentro a la menos grave de su comunidad (Frecuencia)



Source: FUNDE, 2016

### Relación entre percepciones de la dimensión de la deserción escolar y el desempleo (frecuencias)



Fuente: FUNDE, 2016

necesitan habilidades y competencias básicas y especializadas que complementen a los servicios nacionales de educación.

#### OPORTUNIDADES DE INSERCIÓN LABORAL

Al momento de levantar la información se percibió que el concepto de “desempleo” está determinado por la percepción individual; es decir, que las personas encuestadas probablemente no ubican de manera taxativa la condición de “empleo” como un rol ocupacional social (trabajo) realizado en virtud de un contrato formal y de prestaciones laborales; sino, más bien, como una actividad remunerada, sea en las condiciones que sea; en este caso incluyen: pesca, oficios domésticos, servicios laborales libres de contrato y el agro. Uno de los retos grandes dentro de la gestión municipal es poder crear las condiciones mínimas para la generación de ingresos; ya que, por ejemplo, en este caso el 100 % de

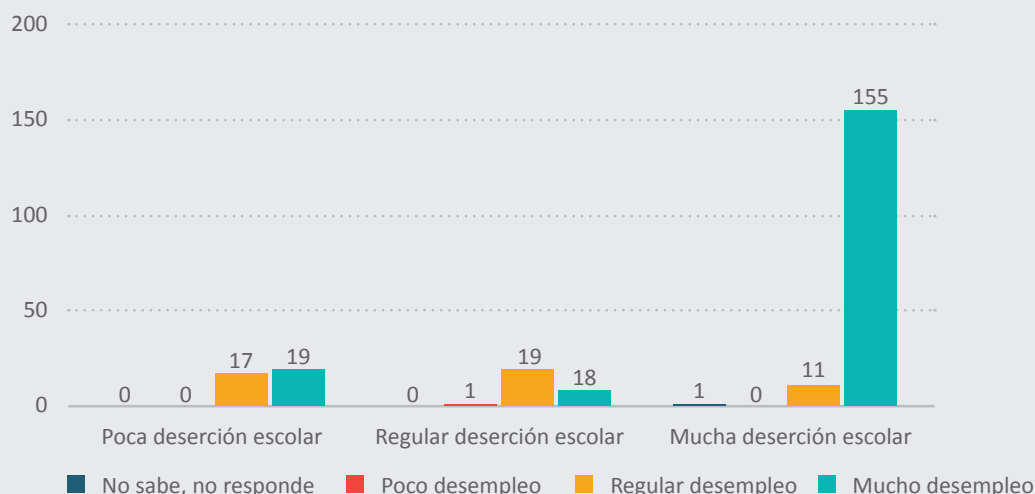
las personas encuestadas en edad laboral no ha tenido un empleo con las prestaciones de ley respectivas, lo que conlleva —entre otras cosas— a crear una sobre demanda de atención de servicios públicos, en donde los empresarios de la zona muy poco se involucran. A manera de conclusión en esta área, se considera que al CMPV deben incorporarse instancias vinculadas a aspectos laborales (intermediación laboral, empleo y autoempleo).

#### PERSPECTIVA DEL PERSONAL CLAVE

Dentro del estudio se realizaron encuestas en profundidad, las cuales se orientaron, como se ha descrito, a prestadores de servicios de instituciones nacionales que tienen su área geográfica de influencia dentro del municipio. En este sentido, se pudo contrastar la existencia de las brechas con los factores que pueden verse directamente relacionados al personal y los equipos de trabajo.



### Relación entre percepciones de la dimensión de la deserción escolar y el desempleo (frecuencias)



Source: FUNDE, 2016

skills and competencies that complement the national education services.

#### EMPLOYABILITY OPPORTUNITIES

It was noted that during the information gathering moments, the concept of “unemployment” is determined by individual perception; in other words, the surveyed persons probably do not place the “employment” conditions exhaustively as a social occupational role (work) executed by virtue of a formal contract and labor benefits, but rather as a paid activity, be it under whatever conditions it maybe; in this case they include: fishing, household work, independent contractor employment services, and farming. One of the big challenges within the municipal administration is to create the minimum conditions to generate income; since in this case 100% of the working age persons that were surveyed have

not held employment with the respective legal benefits, which among other things – implies the creation of an over demand of improvement of public services, where the entrepreneurs of the area have little involvement. As a conclusion in this area, we believe that bodies related to labor aspects should be incorporated into the CMPV (labor intermediation, employment and self-employment).

#### PERSPECTIVE OF KEY PERSONNEL

In-depth surveys were carried out within the study, which as described, guided the service providers from national institutions that have their geographical area of influence within the municipality. Accordingly, we were able to contrast the existence of gaps with the factors that were directly related to personnel and the work teams.

Cuestionamiento	Respuestas más comunes
¿Cuáles son los principales problemas dentro del área de trabajo de su institución, respecto al riesgo social?	“Disposición de recursos” “Disponibilidad territorial” “Capacidad técnica” “Personal”
¿Considera que su institución hace las acciones posibles para solventar estos problemas?	“Sí hace el trabajo que puede” “Sí ayuda de la mejor forma posible”
¿Conoce usted el trabajo del CMPV? ¿Cómo fortalecería este trabajo para obtener mejores resultados?	“Sí formamos parte del Comité” “Destinar más recursos” “Incluir más instituciones” “Establecer mejores ejes de trabajo” “Dar más apertura” “Mejorar la divulgación”

Fuente: FUNDE, 2016.

Articulando las respuestas obtenidas podemos centrar una perspectiva desde el trabajador; en este caso, el personal técnico sí conoce del trabajo del CMPV, pero detectan una alta carencia de recursos para desarrollar su trabajo, reconocen que existen territorios que necesitan recuperarse y se preocupan por mejorar la capacidad técnica de su trabajo; asimismo, reconocen que necesitan poder involucrarse más con otras instituciones y retomar algunos puntos clave, como la estructuración del trabajo a desarrollar y mejorar la comunicación dentro de las comunidades.

Para la municipalidad es particularmente importante que las estrategias de prevención y/o seguridad sean efectivas y, además, sostenibles en el tiempo, por lo que es de vital importancia identificar las buenas prácticas, así como las que han tenido deficiencias. En tal sentido, la información surgida, a través del abordaje territorial de los 10 cantones que conforman el municipio

de La Libertad, ha sido la base del diseño de la Batería de estrategias que se presentan a continuación, las cuales buscan identificar líneas de trabajo que permitan realizar las mediciones pertinentes antes de cualquier acción, así como después de la ejecución de las mismas.

Con la finalidad de implementar las acciones incluidas en las estrategias planteadas, es pertinente identificar exhaustivamente y fortalecer los procesos sociales de las comunidades y/o ADESCOS que ya se encuentran desarrollando, pues de esa forma habría un elemento más para considerar que las estrategias, o cualquier otra acción de la municipalidad, tiene garantizada su sostenibilidad a largo plazo. Más aún, si se toma en cuenta que la población considera a la municipalidad como el actor clave del desarrollo, mientras que al gobierno central se le suele percibir como un dispensador de servicios, a través de establecimientos como las escuelas, las unidades de salud y los puestos de la Policía Nacional Civil.

Questions	Most common answers
What are the main problems in your institution, regarding social risk, within the work area?	"Availability of resources" "Available territories" "Technical capacity" "Personnel"
Do you believe that your institution carries out the necessary actions to solve these problems?	"Yes, it does the work it is able to do" "Yes, it helps out in the best possible way"
Do you know about the CMPV's work? How could the work be strengthened to obtain better results?	"Yes, we are part of the Committee" "Destine more resources" "Include more institutions" "Establish better axes of work" "Be more open" "Improve the disclosure of information"

Source: FUNDE, 2016.

*By articulating the responses received from the personnel we were able to focus on the worker's perspective; in this case, the technical staff does know about the work of the CMPV but they detect severe resource constraints to execute their work; they recognize there are territories that need to recover and aim to improve the technical quality of their work; similarly, they acknowledge the fact that they need to become more involved with other institution, pick up on some key points such as structuring the work to be executed and improve communications within the communities.*

*It is especially important for the municipalities to ensure that the prevention and/or security strategies are effective and sustainable in time and it is therefore vitally important to identify the good practices as well as the practices that have shown deficiencies. To that effect, the information collected through the territorial ap-*

*proach of the 10 districts from the municipality of La Libertad, has been the basis for the design of the series of strategies that are detailed below; these seek to identify the lines of work that allow them to carry out pertinent measurements before and after taking any action.*

*With a view to implementing the actions included in the proposed strategies, it is relevant to thoroughly identify and strengthen the social processes of the communities and/or the AD-ESCOS that are already under execution as this way there would be one more element to consider that the strategies or any other action by the municipality would guarantee its long-term sustainability. Moreover, when considering that the population believes that the municipality is the key development actor, while the central government is generally perceived as a service provider, through facilities such as schools, health units and the National Civil Police posts.*

ESPAÑOL

Nº	Estrategia	Responsables	Líneas de acción/ Acciones específicas	Línea de base
1	Mejora de las condiciones de seguridad en el municipio, con énfasis en la prevención de la violencia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CMPV.</li> <li>• PNC.</li> <li>• SolucionES.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ejecutar mejoras significativas en materia de seguridad territorial, recuperación de espacios y prevención de la violencia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A determinar a través de:</li> <li>• Mapa de denuncias de la PNC.</li> <li>• Cifras oficiales de delitos.</li> <li>• Archivo de proyectos del CMPV.</li> </ul>
2	Fomento de modalidades alternativas de formación.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CMPV.</li> <li>• MINED.</li> <li>• SolucionES.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reducción de brechas educativas con base a planes nacionales.</li> <li>• Consolidar acciones municipales bajo el fin de promover la formación integral de las personas.</li> <li>• Once grados de escolaridad para toda la población y fomentar la formación técnica y tecnológica a un nivel competente.</li> </ul>	<p>A determinar a través de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reporte departamental del MINED en matrícula y escolaridad.</li> <li>• Censo de población.</li> <li>• Reporte departamental de programas de modalidades flexibles de educación y/o formación alternativa inscritos y activos.</li> </ul>
3	Fomento de las oportunidades para la inserción laboral y productiva (empleo o autoempleo).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CMPV.</li> <li>• MITRAB.</li> <li>• Municipalidad.</li> <li>• SolucionES.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desarrollar e implementar estrategias que permitan a la población construir trayectorias de empleo digno.</li> <li>• Consolidar un marco de acciones con ejes transversales: equidad de género, residencia (urbano-rural), grupos jóvenes vulnerables, medio ambiente, innovación y reducir el porcentaje de subempleo (invisible) de la población del municipio de La Libertad.</li> </ul>	<p>A determinar a través de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reporte Nacional sobre situación laboral (MITRAB).</li> <li>• Informe “Perspectivas Sociales y del Empleo en el Mundo”, OIT.</li> </ul>
4	Inversión en la obra pública	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CMPV.</li> <li>• Alcaldía municipal.</li> </ul> <p>Con el apoyo de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fovial.</li> <li>• MOP.</li> <li>• FISDL.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diseño participativo de un programa de mejoramiento de barrios y recuperación de espacios públicos dentro de los 10 municipios de La Libertad.</li> <li>• Generación de empleo desde la obra pública.</li> </ul>	<p>A determinar a través de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reportes de obras públicas por parte del MOP, Fovial, FISDL, la municipalidad y otras instancias pertinentes.</li> </ul>

Meta	Indicadores	Programación
<ul style="list-style-type: none"> <li>Al menos un programa de vigilancia funcionando en los primeros 30 días de ejecución.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Número de acciones de vigilancia ejecutadas durante el primer trimestre.</li> <li>Número de acciones de recuperación territorial ejecutadas durante el primer trimestre.</li> <li>Número de iniciativas específicas de “prevención de violencia” realizados en el municipio con la participación de comunidades pertenecientes a los 10 cantones, durante el primer año de implementación.</li> <li>Número de personas que han sido capacitadas en “prevención de violencia”, habitantes de todo el municipio de La Libertad durante el primer año de implementación.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Implementación de forma semanal.</li> <li>Seguimiento debe darse de forma quincenal, compartiendo resultados en cada reunión del CMPV.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Disminuir en un 85 % la deserción escolar dentro del municipio de La Libertad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Número de programas educativos con modalidades flexibles de educación básica y media, implementados en el próximo año escolar.</li> <li>Número de personas con educación básica completa.</li> <li>Parvularia universal.</li> <li>Número de programas de alfabetización de jóvenes y adultos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Implementación anual.</li> <li>Seguimiento debe darse de forma mensual, compartiendo resultados en cada reunión del CMPV.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Disminuir en un 15 % las tasas de desempleo en el municipio.</li> <li>Incrementar en un 15 % la inserción laboral bajo las normativas vigentes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Un diagnóstico sobre la situación laboral con sus respectivas recomendaciones, incluyendo variantes territoriales.</li> <li>Un plan de comunicación social desarrollado e implementándose en los 10 cantones del municipio de La Libertad, en los primeros 6 meses.</li> <li>Número de acciones para el mejoramiento del marco normativo nacional, dentro de la Municipalidad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Implementación: Tres años.</li> <li>Seguimiento: debe darse de forma semestral.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Consolidar el programa de mejoramiento de barrios y recuperación de espacios públicos con cobertura del 15 % de zonas requeridas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Un plan de gestión para la realización del programa de mejoramiento de barrios y recuperación de espacios públicos dentro de los 10 municipios de La Libertad, durante los primeros 8 meses.</li> <li>Número de acuerdos de cooperación pactados durante el primer año.</li> <li>Número de obras realizadas en pro de la mejora de calles, parques, sistemas de saneamiento. como letrinas y pozos, realizadas durante el primer año.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Implementación anual.</li> <li>Seguimiento debe darse de forma trimestral, compartiendo resultados en cada reunión del CMPV.</li> </ul>

ENGLISH

Nº	Strategic line	Responsible	Lines of action / Specific Actions	Base line
1	Improve the security conditions in the municipality, with emphasis on violence prevention	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CMPV</li> <li>• PNC</li> <li>• SolucionES</li> <li>• Other programs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Execute significant improvements on territorial security, recovery of spaces and violence prevention issues</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Map of reports by the PNC.</li> <li>• Official crime statistics.</li> <li>• Project files of the CMPV.</li> </ul>
2	Promote alternative training methods	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CMPV</li> <li>• MINED</li> <li>• SolucionES</li> <li>• Other programs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reducing educational gaps based on national plans.</li> <li>• Consolidate municipal actions to promote integral formation of persons.</li> <li>• Completion of eleven grades at school for the whole population and promote technical and technological training at a competent level.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Departmental report from MINED on enrollment and schooling.</li> <li>• Population census.</li> <li>• Departmental report of flexible modalities of educational and/or alternative registered and active training programs</li> </ul>
3	Promoting opportunities for working and productive integration (employment or self-employment)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CMPV</li> <li>• MITRAB</li> <li>• Municipality</li> <li>• SolucionES</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Execute and implement strategies that allow the population to build trajectories for decent employment.</li> <li>• Consolidate a framework of actions with cross-cutting themes: gender equality, residence (urban-rural) groups of vulnerable youths, environment, innovation and reducing the percentage of (invisible) underemployment of the population from the Municipality of La Libertad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• National Report on the employment situation (MITRAB).</li> <li>• ILO Report on “Social Prospects and World of Work”.</li> </ul>
4	Investments in public works	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CMPV,</li> <li>• City Hall.</li> </ul> <p>With the support from:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fovial</li> <li>• MOP,</li> <li>• FISDL</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Participative design of a neighborhood upgrading program and recovery of public spaces within the 10 municipalities of La Libertad.</li> <li>• Employment generation based on public works.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Public works reports by : MOP, Fovial, FISDL, the municipality and other pertinent bodies.</li> </ul>



Goal	Indicators	Programming
<ul style="list-style-type: none"> <li>At least one surveillance program operating during the first 30 days of execution.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Number of surveillance actions executed during the first quarter.</li> <li>Number of territorial recovery actions during the first quarter.</li> <li>Number of specific “violence prevention” initiatives carried out in the municipality with the participation of the 10 districts during the first year of implementation.</li> <li>Number of persons that have been trained on “violence prevention”, inhabitants from the whole municipality of La Libertad during the first year of implementation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Weekly implementation.</li> <li>Follow-up: must be done fortnightly sharing results during each CMPV meeting.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Decrease school dropout by 85 within the municipality of La Libertad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Number of educational programs with flexible modalities for basic and middle education implemented in the next school year.</li> <li>Number of persons that have completed basic education.</li> <li>Universal pre-school.</li> <li>Number of literacy programs for youths and adults.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Annual implementation.</li> <li>Follow-up: must be executed on a monthly basis, sharing results during each CMPV meeting.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Decrease unemployment rates by 15% in the municipality according to existing regulations.</li> <li>Implementation: Three years.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A diagnosis regarding the employment situation with its respective recommendations, including territorial variants.</li> <li>A social communications plan being developed and implemented in the 10 districts from the municipality of La Libertad, in the first 6 months.</li> <li>Number of actions to improve the national regulatory framework within the municipality.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Implementation: three years</li> <li>Follow-up: must be done semi-annually.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Consolidate the neighborhood upgrading program and recovery of public spaces with a 15% coverage of the required zones.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A management plan during the first 8 months for the execution of the neighborhood upgrading program and recovery of public spaces within the 10 municipalities of La Libertad.</li> <li>Number of cooperation agreements signed during the first year.</li> <li>Number of works executed during the first year, for the improvement of roads, parks and sanitation systems such as latrines and wells</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Implementation: annual.</li> <li>Follow-up: must be done quarterly sharing results during each CMPV meeting</li> </ul>

Por eso, también es de vital importancia afinar y fortalecer la coordinación interinstitucional territorialmente, ya que las instituciones de servicio o de valor público con presencia en la zona tienen la potencialidad de obtener mayores y mejores resultados en las problemáticas manifestadas por la población.

Finalmente, es importante que la municipalidad capitalice el trabajo ya realizado y el potencial de las instancias que posee, al menos en dos áreas concretas: a) utilizando al máximo

recursos existentes en materia de investigaciones o planificación, tales como la diversidad de planes municipales que poseen contenidos temáticos valiosos que se pueden implementar con la perspectiva de una política social y una lógica de prevención de la violencia; y b) aproveche al máximo la instancia del CMPV, ya que en coordinación directa y permanente con el mismo podría ser más sensible aún para identificar las necesidades de la población, dinamizando procesos y promoviendo la participación efectiva.

*For this, it is also essentially important to sharpen and invigorate the territorial interinstitutional coordination, since the services institutions or of public value with presence in the zone also have the potential to obtain greater and better results in the problem areas stated by the population.*

*Finally, it is important that the municipality capitalizes on the work that has already been executed and also capitalizes on the potential of the*

*institutions it already has in at least two concrete areas: a) ensure maximum use of existing resources for investigations or planning, such as the range of municipal plans that include very valuable thematic contents that can be implemented under the perspective of a social policy and a violence prevention logic; and b) make the most of the CMPV body, as in direct and permanent coordination it could be more sensitive to identify the needs of the population, streamlining processes and promoting effective participation.*

[www.funde.org](http://www.funde.org)  
PBX (503) 2209-5300  
San Salvador, El Salvador, C.A.

ISBN 978-99961-49-44-3



9 789996 149443 >